

DV-110 C

临时禁制令

原命令

修改后的命令

说明: 申请禁制令之人必须完成项目 ①、②以及 ③。法院将填写本表其余部分。

提交表格时, 由书记员在此盖章, 并注明日期。

仅供参考
不得向法院提交

① 受保护人员 (姓名): _____

② 被禁制人

*全名: _____

*性别: 男 女 非二元性别 *种族: _____

*年龄: _____ (年龄未知的, 请说明估计年龄。)

出生日期: _____ 身高: _____ 体重: _____

头发颜色: _____ 眼睛颜色: _____

与第 ① 项所述之人的关系: _____

被禁制人所在地址: _____

市: _____ 州: _____ 邮政编码: _____

获禁制之人可拥有的枪械、枪械零部件或弹药: (包含表格 DV-100 第 9 项的信息)

(带星号(*)的信息为必填项, 只有填写所有必填项, 才能将本命令添加到加州警察数据库中。说明您所了解的所有信息。)

填写法院名称和街道地址:

县 加州高等法院

提交表格时, 由法院填写案件编号。

案件编号:

不得向法院提交

③ 其他受保护人员

除了第 ① 项所述之人外, 下面列出的人还受到第 ⑧ 项至第 ⑪ 项列出的命令保护。

全名	与第 ① 项所述之人的关系	年龄
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

如果您需要列出更多人员, 请勾选此框。在单独纸张上列出他们, 在顶部写上“DV-110, 其他受保护人员”, 并将其附在本表上。

(法院将填写本表其余部分)

④ 您的审理日期(开庭日期)



本命令在以下所列听证会结束时失效:

庭审日期: _____ 时间: _____ 上午 下午

本命令须在美国全境执行。见第 7 页。

此命令为法院命令。

致第 ② 项所述之人:

法官已下达临时命令。请参阅第 ⑤ 项至第 ⑳ 项。如果您不遵守这些命令,您可能会被指控犯罪、入狱和/或支付罚款。违反本命令规定,带走/藏匿子女是重罪。

⑤ 无枪械(枪支)、枪械零件或弹药

- a. 您不得拥有、持有、具有、购买、尝试购买、取得、尝试取得或以其他方式获得 b 中所列的以下任何违禁物品。
- b. **违禁物品有:**
 - (1) 枪械(枪支);
 - (2) 枪械零部件,即机匣、构造以及任何可以用作或容易制成机匣和构造的物品(见《刑法》第 16531 条);和
 - (3) 弹药。
- c. 在本命令送达后 24 小时内,您必须将您直接持有/管理的任何违禁物品出售给或存放在持照经营的枪支经销商处,或交给执法机构。
- d. 如果执法机构向您索要您的违禁物品,您必须立即上交。
- e. 您必须在收到本命令后 48 小时内,向法院提交证明您已上交、出售或存放枪支的收据。(您可使用 [DV-800/JV-270 表格](#) 《枪械、枪械零件和弹药收据》。)执法机构向您送达禁制令的,您必须将收据副本交给该执法机构。

⑥ 被禁制人拥有违禁物品

法院认为您拥有以下违禁物品:

a. 枪械和/或枪械零件

描述 (如已知, 包括序列号)

位置(如已知)

法院已收到的合规证据

- | | | |
|-----------|-------|--------------------------------------|
| (1) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (2) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (3) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (4) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |

b. 弹药

描述

数量(如已知)

位置(如已知)

法院已收到的合规证据

- | | | | |
|-----------|-------|-------|--------------------------------------|
| (1) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (2) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (3) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |
| (4) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (日期): _____ |

此命令为法院命令。

7 **庭审审查枪械(枪支)、枪械零件和弹药的合规情况**

除了 DV-109 表格第 ③ 项所述庭审外, 您必须参加下列庭审, 证明您已经妥善上交、出售或存储您仍持有或拥有的所有违禁物品(见第 ⑤b 项描述), 包括第 ⑥ 项所述任何物品。如果您为参加下列庭审, 法官可认定您违反禁制令, 并将您的违法行为通知执法人员和检察官。



日期: _____ 部门: _____
时间: _____ 庭审室: _____

法院名称及地址(如与第 1 页所示法院地址不同)

8 **禁止寻找受保护人**

您不得采取任何行动, 寻找受本命令保护的任何人, 包括他们的地址或位置。

若勾选, 则本命令未获批准, 因为法官有充分理由不下达本命令。

9 **禁止虐待令** 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

您不得对第 ① 项所述之人以及第 ③ 项所列之人实施以下行为:

- 骚扰、攻击、袭击、威胁、侵犯(性侵犯或其他方式的侵犯)、殴打、跟踪、盯梢、猥亵、破坏个人财产、监视、冒充(通过互联网、电子方式或其他方式)、妨碍活动、通过电话或其他电子方式骚扰(包括反复接触)或扰乱安宁。
- “扰乱安宁”是指破坏某人的精神或情绪平静。可以直接或间接(例如:通过他人)进行。也可以通过任何方式进行, 例如通过电话、短信或在线方式进行。扰乱安宁包括强制管控。
- “强制控制”是指不合理地限制受该禁制令保护的任何人的自由意志和个人权利的一系列行为。示例包括: 将他们与朋友、亲人或其他支持人员隔离开来; 使他们无法获得食物或满足基本需求; 控制或跟踪他们, 包括他们的动向、联系方式、行动、金钱或获取的服务; 以及通过暴力、威胁或恐吓的方式使他们做某事, 包括与实际或疑似的移民身份相关的威胁。强制性控制包括生育强迫, 意味着控制某人的生育选择, 如: 使用武力、威胁或恐吓来迫使某人怀孕或不怀孕, 以及控制或干扰某人的避孕、节育、怀孕或获得健康信息。

此命令为法院命令。

10 禁止接触令 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

- a. 您不得通过以下方式接触 第 ① 项所述之人 第 ③ 项所述之人
包括通过电话、邮件、电子邮件或其他电子方式, 直接或间接接触
- b. 第 10a 项的例外情况:
 (1) 只有在根据法院命令探访儿童之时, 方可与第 ① 项所述之人进行短暂和平的接触。
 (2) 只有在根据法院命令进行接触或探访期间, 方可接触您的子女。
 (3) 其他 (请说明理由): _____
- c. 允许通过律师或送达员或送达法院案件相关的法律文书的其他送达人员和平进行书面联系, 并不违反本命令。

11 远离令 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

- a. 您**必须**远离以下人员至少 (勾选所有适用项): _____ (请说明) 码:
 第 ① 项所述之人。 第 ① 项所述之人的学校。
 第 ① 项所述之人的家人。 第 ③ 项所述之人。
 第 ① 项所述之人的工位或工作场所。 子女的学校或托儿所。
 第 ① 项所述之人的车辆。 其他 (请说明): _____
- b. 第 11a 项的例外情况:
 远离令不适用于以下情况:
 (1) 根据法院命令的探访规定, 与子女进行交流。您必须与子女短暂进行和平交流。
 (2) 按照法院命令的接触或探访规定, 探访子女。
 (3) 其他 (请说明): _____

12 迁出令 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

您必须只携带听证会前所需的个人衣物和物品, 并立即从 (地址) 搬出:

13 其他命令 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

此命令为法院命令。

14 子女的监护和探视 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:批准内容见随附的 [DV-140 表格](#) 《子女监护令和探视令》, 以及 (请列出其他表格): _____。**15 保护动物** 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:a. 您必须远离下列动物至少 _____ 码。b. 您不得带走、出售、隐藏、骚扰、攻击、袭击、威胁、伤害、处理掉、转移或借走该动物。c. 只有第 ① 项所述之人可拥有、照顾及管理下列动物。名称 (或识别动物身份的其
他方式)

动物类型

品种 (若知道)

颜色

名称 (或识别动物身份的其 他方式)	动物类型	品种 (若知道)	颜色
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

16 不动产管理 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

在听证会之前, 只有第 ① 项所述之人可使用、控制及占有以下财产:

17 健康和其他保险 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

以下人员: 第 ① 项所述之人 第 ② 项所述之人 对于根据命令对其提供支持的当事人或其子女(若有), 根据命令, 不得取消、转让或处置以此当事人或其子女(若有)为受益人所持有的保险等, 或变更该等保险的受益人, 对该等保险进行兑现, 或利用该等保险进行借贷。

18 记录通讯内容 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

如果第 ② 项所述之人进行的通讯违反了本命令, 第 ① 项所述之人可予以记录。

此命令为法院命令。

19 财产限制 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

以下人员: 第 ① 项所述之人 第 ② 项所述之人 不得转让、出售、隐藏、处理掉/破坏任何不动产或利用任何不动产进行借贷,但在日常业务过程中或为了生活所需的情形除外。此外,每个人均须通知对方新/大金额费用,并向法院说明。(如果法院批准了第 ⑧ 项,那么第 ② 项所述之人不得联系第 ① 项所述之人。通知第 ① 项所述之人新/高额费用时,请派一名送达人向第 ① 项所述之人邮寄或当面提供信息,或者联系其律师(若有)。)

20 偿付所欠不动产债务 未申请 在听证会之前被拒绝 授予情况如下:

在本命令到期之前,第 ② 项所述之人须支付这些款项:

收款人: _____ 付款项目: _____ 金额: \$ _____ 到期日: _____
 收款人: _____ 付款项目: _____ 金额: \$ _____ 到期日: _____
 收款人: _____ 付款项目: _____ 金额: \$ _____ 到期日: _____

21 可于听证会日期(开庭日期)下达的命令

如果第 ① 项所述之人勾选了 DV-100 表格所载之任一命令,则法官可在您的开庭日期准予这些命令。

- 子女抚养
- 律师费
- 殴打者干预计划
- 配偶赡养费
- 支付因虐待行为引起的费用
- 无线电话账号转让

22 免缴向被禁制人送达(通知)命令的费用

法警将免费执行此操作。如果您希望由法警送达您的文件,请填写 SER-001 表格《请求法警送达法庭文件》。请将 SER-001 和本命令的副本递交法警。

23 **附页** (所有附页均为本命令的组成部分。)

a. 本 9 页表格的附页数: _____

b. 附件包括以下表格 (勾选所有适用项):

DV-140 DV-145 DV-820 其他: _____

法官签名

日期: _____

法官或司法官

此命令为法院命令。

《暴力侵害妇女法》合规证明

根据被禁制人的通知, 该临时保护令符合《暴力侵害妇女法》18 U.S.C. § 2265 (1994) (VAWA) 的“完全信任”要求。本院对当事人和主旨事宜具有管辖权; 被禁制人已经/将根据该司法辖区的法律规定, 获得通知以及及时进行听证的机会。本命令在美国 50 个州、哥伦比亚特区、所有部落所在地以及所有美国领土、联邦和属地的每个司法管辖区中, 均有效且可执行, 并且应该像该管辖地的命令一样执行。

向第 ② 项所述之被禁制人发送的警告和通知

您用于接收法院命令的地址

如果法官在庭审期间(开庭日期)下达了与本临时禁制令相同的禁制令, 您将通过邮寄方式, 在第 1 页第 ② 项载明的您的最后已知地址, 收到本命令的副本。您的地址未列在本表中或者不准确的, 请联系法院。如果您未出庭, 但想知道法官是否针对您准予下达禁制令, 请联系法院。

子女的监护、探视和抚养费

- **子女的监护和探视:** 如果您未出庭(开庭日期), 法官可在不听取您意见的情况下, 为您的子女下达监护令和探视令。
- **子女抚养:** 法官可以根据父母双方的收入下达子女抚养费令。法官也可以直接从父母的薪水中取出该抚养费。子女抚养费可能是一大笔钱, 通常必须由您支付, 直至子女满 18 周岁。如果您希望法官了解有关您经济状况的信息, 请提交并送达 [FL-150 表格](#) 《收入和费用申报表》或者 [FL-155 表格](#) 《财务报表》(简洁版)。否则, 法院可能会在不听取您意见的情况下下达抚养费令。
- **配偶赡养费:** 提交并送达 [FL-150 表格](#) 《收入和费用申报表》, 以便法官了解您的经济状况。否则, 法院可能会在不听取您意见的情况下下达抚养费令。

枪械(枪支)、枪械零件以及弹药

根据加州法律, 您不得持有任何枪械(枪支)、特定枪械零件或弹药。((《家庭法》第 6216 条和第 6389(a) 条)。请咨询法院, 了解有关如何在您所在市或县正确上交、出售或存储这些物品的信息。您也可以联系您当地的警察局获取说明。

此命令为法院命令。

致执法机构的说明

本命令一经下达, 即时生效。本命令可由收到本命令的执法机构, 命令副本所示的执法机构, 或者在加州执法电信系统 (CLETS) 上验证其存在的执法机构执行。如果执法机构没有收到对被禁制人的送达证明, 并且被禁制人未出席法院听证会, 则该机构应将命令条款告知被禁制人, 然后必须予以执行。违反本命令可被处以刑罚。

送达本命令的人员的职责

向被禁制人送达本命令的人员必须做到以下几点：

- 询问被禁制人员是否拥有第 ⑥ 项所述任何违禁物品, 或者是否保管或控制尚未上交的任何物品。
- 命令被禁制人员立即向您交出所有违禁物品。
- 向被禁制人出具已上交所有违禁物品的收据。
- 填写专人送达证明, 并提交法院。为此, 您可以使用 DV-200 表格。

在送达后的一个工作日内, 将送达证明直接提交到加州限制与保护令系统 (CARPOS), 包括送达人员的姓名和执法机构。

如果违反命令, 则要求逮捕

如果官员可能有理由相信被禁制人得到命令通知且不遵守命令, 则官员必须逮捕此人。(《刑法》第 836(c)(1), 13701(b) 条。)违反本命令可能会违反《刑法》第 166 条或第 273.6 条。

如果受保护人联系被禁制人

即使受保护人员邀请或同意联系被禁制人, 本命令也将继续有效, 必须执行。不得以邀请或同意联系被禁制人为由逮捕受保护人员。命令仅可通过其他法院命令更改。(《刑法》第 13710(b) 条。)

子女的监护和探视

子女监护令和探视令列于 DV-140 表格或其它附表当中。如果法官下达了这些命令, 请查看此命令第 ⑩ 项和第 ⑪ 项, 了解法官是否准予破例与第 ① 项所述之人进行短暂和平的接触, 以遵守法院下达的探视令。第 ② 项所述之人进行的接触并非短暂和平的接触, 即为违反本命令。DV-100 表格和 DV-105 表格不属于命令。此命令无需强制执行。

此命令为法院命令。

冲突性命令 — 执行优先次序

如果有下达多项禁制令保护受保护人员，使其免受被禁制人侵害，须根据以下优先级别执行这些命令（见《刑法》第 136.2 条和《家庭法》第 6383(h)(2)、6405(b) 条）：

- 紧急保护令 (EPO)：**如果其中一份命令是紧急保护令(EPO-001 表格)，须执行比其他限制/保护令更严格的规定(如：远离令)。须执行与 EPO 不冲突的另一份命令的规定。
- 禁止接触令：**如果禁制令/保护令包括禁止接触令，须执行禁止接触令。第 ⑩ 项是禁止接触令的示例。
- 刑事保护令 (CPO)：**如果这些命令中不包括 EPO 或禁止接触令，须执行最近的 CPO。（《家庭法》第 6383(h)(2) 条和第 6405(b) 条。）此外，在涉及家庭暴力指控、《刑法》第 261 条、第 261.5 条或前 262 条的刑事案件中下达的 CPO，或要求性犯罪者登记的指控，须优先于任何民事法庭命令执行。（《刑法》第 136.2(e)(2) 条。）须执行民事法庭命令中所有与刑事保护令(CPO)不冲突的规定。
- 民事禁制令：**以上民事禁制令(如：家庭暴力、青少年、虐待老人、民事骚扰等禁制令)的数量超过一个的，须执行最后下达的命令。须执行与最近民事禁制令不冲突的规定。

(此部分将由书记员填写。)

— 书记员证明 —

书记员证明
[公章]

本人证明，本临时禁制令是法院原始档案的真实、准确的副本。

日期：_____ 书记员，签字人_____，助理

此命令为法院命令。